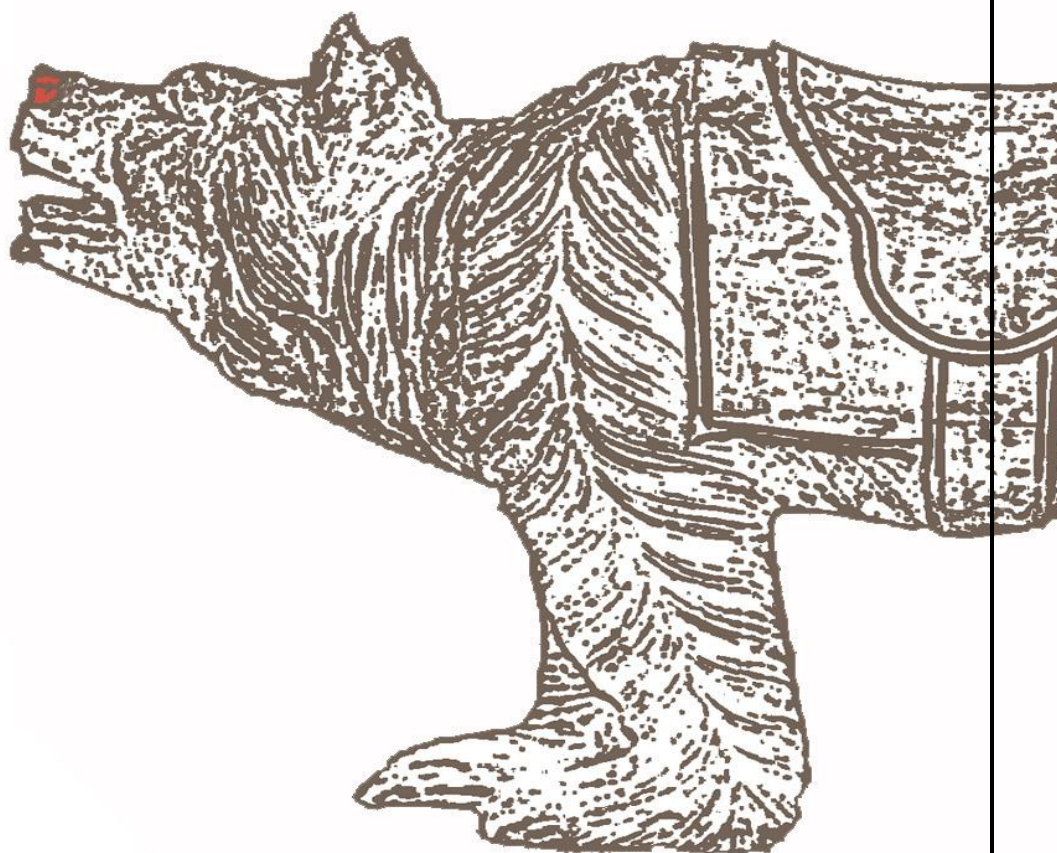


CENÍK MLSNÉHO MEDVĚDA PRICELIST/PREISLIST



MLSNÝ MEDVĚD, NÁM. 5. KVĚTNA 20, BEČOV NAD TEPLOU, TEL: +420777022250, +420777256337
www.mlsny-medved.com, www.vitraze-sklo.com www.vitraze-uhlik.com

SLADKÉ PALAČINKY—CRÊPES—SÜßE PFANNKUCHEN

40 CM

1. SE SKOŘICÍ, MÁSLEM A CUKREM

MIT ZIMT, BUTTER UND AHORNSIRUP
WITH CINNAMON, BUTTER AND MAPLE SYRUP

59 Kč/ 2,4 Euro



2. SE SKOŘICÍ, MÁSLEM, CUKREM A JAVOROVÝM SIRUPEM

MIT ZIMT, BUTTER UND AHORNSIRUP
WITH CINNAMON, BUTTER AND MAPLE SYRUP

68 Kč/ 2,7 Euro



3. S MARMELÁDOU, MÁSLEM A SMETANOU

MIT MARMELADE UND SAHNE
WITH MARMELADE AND CREAM

75 Kč/ 3,0 Euro



4. S JABLEČNÝM PYŘÍ, MÁSLEM A SKOŘICÍ

MIT APFELMUS, BUTTER UND ZIMT
WITH APPLE PUREE, BUTTER AND CINNAMON

75 Kč/ 3,0 Euro



5. S PLÁTKY BANÁNU, ČOKOLÁDOU A SMETANOU

MIT BANANEN SCHEIBEN, SCHOKOLADE UND SAHNE
WITH BANANA SLICES, CHOCOLATE AND CREAM

85 Kč/ 3,4 Euro



6. S TVAROHEM, ROZINKAMI A SIRUPEM

MIT QUARK, ROSINEN UND SIRUP
WITH CURD, RAISINS AND SYRUP

79 Kč/ 3,2 Euro



7. S KOKOSEM A BÍLOU ČOKOLÁDOU

MIT KOKOS UND WEISSER SCHOKOLADE
WITH COCONUT AND WHITE CHOCOLADE

79 Kč/ 3,2 Euro



8. S MÁKEM, CUKREM A MÁSLEM

MIT BUTTER, ZUCKER UND MOHN
WITH BUTTER, SUGAR AND POPPY

75 Kč/ 3,0 Euro



9. S DOMÁCÍM MEDEM, JABLKEM, SKOŘICÍ A OŘÍŠKY

MIT HEIMISCHEN HONIG, APFEL UND NUSSEN
WITH HOMEMADE HONEY, APPLE AND NUTS

89 Kč/ 3,6 Euro



10. ČOKOLÁDA, OŘÍŠKY/KOKOS A KOPEČEK ZMRZLINY

MIT SCHOKOLADE, NUSSEN/KOKOS UND EIS
WITH CHOCOLADE, NUTS/COCONUT AND ICE CREAM

89 Kč/ 3,6 Euro



11. SE 3 KOPEČKY BOURBON VANILKOVÉ ZMRZLINY, ČOKOLÁDOU, ČERSTVOU ŠLEHAČKOU A MANDLEMI

MIT EIS, SCHOKOLADE UND NUSSEN
WITH ICE CREAM, CHOCOLATE AND NUTS

105 Kč/ 4,2 Euro



12. S VANILKOVOU ZMRZLINOU, ČERSTVOU ŠLEHAČKOU, MANDLEMI A HORKÝMI MALINAMI

VANILLEEIS MIT FRISCHER SCHLAGSAHNE UND
MANDELN, HEIßE HIMBEEREN

VANILLA ICE CREAM, FRESH WHIPPING CREAM,
ALMONDS, HOT RASPBERRIES

110 Kč/ 4,4 Euro - náš tip!



13. S BANÁNEM, KONDENZOVANÝM MLÉKEM, KOKOSEM
NEBO OŘÍŠKY, S DOMÁCÍ BANÁNOVOU TOČENOU
ZMZLINOU NEBO BOURBON VANILKOVOU ZMZLINOU

MIT BANANE, KONDENSIERTER MILCH, KOKOS/NUSS,
SELBST GEMACHT BANANENEIS ODER VANILE

WITH BANANA, CONDENSED MILK, COCONUT / NUT,
HOMEMADE BANANA ICE OR VANILA

125 Kč/ 5 Euro



14. MEDVĚDOVO PŘEKVAPENÍ – SEZÓNŇÍ OVOCE,
TVAROH, ČERSTVÁ ŠLEHAČKA, MANDLE A ČOKOLÁDA

UBERRASCHUNG– OBST DER SAISON ÁLA CHEF
SURPRISE OF THE BEAR– SEASONAL FRUIT ALÁ
CHEF

110 Kč/ 4,4 Euro



15. S CITRÓNNOVOU ŠTÁVOU, MÁSLEM A CUKREM

MIT ZITRONEN SAFT, BUTTER UND ZUCKER
WITH LEMON, BUTTER AND SUGAR

65 Kč/ 2,6 Euro



SLADKÉ PALAČINKY MOŽNO PŘIPRAVIT I VE VARIANTĚ S HROZNOVÝM CUKREM +18 Kč

SLANÉ PALAČINKY–SALZIGE PFANNKUCHEN–SALTY PANCAKE

40 CM

16. SE ŠPENÁTEM, SÝREM, SMETANOU A ČESNEKEM

MIT SPINAT, KASE, SAHNE UND KNOBLAUCH
WITH SPINACH, CHEESE, CREAM AND GARLIC

85 Kč/ 3,4 Euro



17. SE ŠPENÁTEM, SÝREM, SMETANOU, ČESNEKEM A
VOLSKÝM OKEM

MIT SPINAT, KASE, SAHNE, KNOBLAUCH UND
SPIEGELEI
WITH SPINACH, CHEESE, CREAM, GARLIC AND FRIED
EGG

95 Kč/ 3,8 Euro – náš tip!



18. S KUKUŘICÍ, SÝREM, SMETANOU A ČESNEKEM

MIT MAIS, CREME, KASE UND KNOBLAUCH
WITH CORN, CHEESE, CREAM AND GARLIC

85 Kč/ 3,4 Euro



19. S BALKÁNSKÝM SÝREM, OLIVAMI, RAJČATY,
BYLINKAMI, SALÁTEM A OLIVOVÝM OLEJEM

MIT BALKAN KASE, OLIVEN, TOMATEN UND SALAD
WITH BALKAN CHEESE, OLIVES, TOMATOES AND
SALAD

95 Kč/ 3,8 Euro



20. S NIVOU, HRUŠKOU, OŘECHY, RUKOLOU A
DOMÁCÍM MEDEM

MIT HONIG, BIRNE, RUCOLA, NUSS UND BLAU KASE
WITH HONEY, PEAR, RUCOLA, NUTS AND BLUE
CHEESE

110 Kč/ 4,4 Euro



21. S NIVOU, SMETANOU, ČESNEKEM A RUKOLOU

MIT KNOBLAUCH, BLAU KÄSE, SALAT UND SAHNE
WITH GARLIC, BLUE CHEESE, SALAD AND CREAM

90 Kč/ 3,6 Euro



22. S TUŇÁKEM, LEDOVÝM SALÁTEM, CIBULKOU,
RAJSKÝM, MAJONÉZOU, VEJCEM A CITRÓNEM
MIT TUNFISCH, SALAT, ZWIEBEL, TOMATEN UND
MAYONNESE
WITH TUNA, LETTUCE, ONION, TOMATOES AND
MAYONNESE

120 Kč/ 4,8 Euro - náš tip!



23. S FAZOLEMI, SMETANOU, SALÁTEM, ČESNEKEM,
CHILLI A SÝREM (MEXICKÁ)

MIT BOHNEN, KNOBLAUCH, SAHNE, SALAT, CHILLI
UND KASE
WITH BEANS, GARLIC, CREAM, SALAD, CHILLI AND
CHEESE

115 Kč/ 4,6 Euro



24. SE SUŠENÝMI RAJČATY, BALKÁNKÝM SÝREM,
GRILOVANOU ZELENINOU NA OLIVOVÉM OLEJI,
ČESNEKEM A BYLINKAMI

WITH DRIED TOMATOES, BALKAN CHEESE, GRILLED
VEGETABLES IN OLIVE OIL, GARLIC AND HERBS

MIT GETROCKNETEN TOMATEN, BALKANKÄSE,
GEGRILLTEM GEMÜSE IN OLIVENÖL, KNOBLAUCH UND
KRÄUTERN

135 Kč/ 5,4 Euro



25. S KEČUPEM, ČESNEKEM A SÝREM

MIT KETCHUP, KNOBLAUCH UND KASE
WITH KETCHUP, GARLIC AND CHEESE

65 Kč/ 2,6 Euro



DALŠÍ MEDVĚDOVY DOBROTY

26. MRAŽENÝ BANÁN V
ČOKOLÁDĚ S OŘÍŠKY

(Maurův banán)

GEFRONENE BANANE IN HEISSE
SCHOKOLADE MIT NUSSEN
FROZEN BANANA IN HOT
CHOCOLATE WITH NUTS

50 Kč/ 2,0 Euro



27. BANÁN V ČOKOLÁDĚ,
S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU

BANANE IN HEISSE SCHOKOLADE
MIT NUSSEN UND SCHLAGSAHNE

BANANA IN HOT CHOCOLATE
WITH NUTS AND WHIPPING
CREAM

58 Kč/ 2,3 Euro



28. BANANA SPLIT - náš tip!

BANÁN, ZMRZLINA, ČOKO,
OŘÍŠKY, ČERSTVÁ ŠLEHAČKA

BANANE, EIS, SCHLAGSAHNE,
NÜSSE

BANANA, ICE CREAM, WHIPPED
CREAM, NUTS

79 Kč/ 3,2 Euro



29. ZMRZLINOVÝ POHÁR
S ČOKOLÁDOU, OŘÍŠKY A
ČERSTVOU ŠLEHAČKOU

EIS BECHER MIT SAHNE
ICE CREAM CUP WITH CREAM

75 Kč/ 3,0 Euro



30. ZMRZLINOVÝ POHÁR
S HORKÝM KARAMELEM, OŘÍŠKY
A ŠLEHAČKOU

EIS BECHER MIT SAHNE
ICE CREAM CUP WITH CREAM

75 Kč/ 3,0 Euro



31. KOPEČEK ZMRZLINY DO
KORNOUTKU

EIS IN WAFELN
ICE CREAM IN CONE

15 Kč/ 0,6 Euro



32. JAHODOVÝ/BANÁNOVÝ NEBO
MALINOVÝ KOKTEJL 0,4 l
SLAZENO HROZNOVÝM CUKREM

ERDBEER / BANANEN ODER
HIMBEERE MILCHSHAKE

STRAWBERRY/BANANA OR
RASBERRY MILKSHAKE

65 Kč/ 2,6 Euro



DALŠÍ ČERSTVÉ ZÁKUSKY DLE DENNÍ NABÍDKY V CHLADÍČÍ VITRÍNĚ

KÁVA FAIR TRADE



ESPRESSO

39 Kč (1,6 €)

LUNGO

42 Kč (1,7 €)

RISTRETTO

39 Kč (1,6 €)

DOPPIO

59 Kč (2,4 €)

CAPPUCCINO

50 Kč (2,0 €)

CAPPUCINO XL

59 Kč (2,4 €)

LATTE MACCHIATO

55 Kč (2,2 €)

VELKÝ FRENCH PRESS

(4 OSOBY)

89 Kč (3,6 €)

VÍDEŇSKÁ KÁVA

(S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU)

55 Kč (2,2 €)

IRSKÁ KÁVA

(S IRSKOU WHISKY, TŘTINOVÝM
CUKREM A ČERSTVOU ŠLEHAČKOU)

75 Kč (3,0 €)

ESPRESSO MACCHIATO

45 Kč (1,8 €)

MOCHA

(S ČOKOLÁDOU A MLÉKEM)

55 Kč (2,2 €)

AMERICANO

(150 – 200 ML)

49 Kč (1,9 €)

CON PANNA

(LUNGO S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU)

55 Kč (2,2 €)

ALŽÍRSKÁ KÁVA

(S ČERSTVOU ŠLEHAČKOU A
VAJEČNÝM LIKÉREM)

65 Kč (2,6 Euro)

CAFÉ BONBON

(S KONDENZOVANÝM MLÉKEM)

55 Kč (2,2 €)

ESPRESSO AFFOGATO

(S VANILKOVOU ZMRZLINOU)

55 Kč (2,2 €)

TURECKÁ KÁVA

30 Kč (1,2 €)

INSTATNÍ KÁVA

30 Kč (1,2 €)

KÁVU MOŽNO PŘIPRAVIT I BEZ KOFEINU + 0 Kč.

ROSTLINNÉ MLÉKO + 7 Kč. DOCHUCENÍ SIRUPEM + 7 Kč.

HORKÁ/LEDOVÁ ČOKOLÁDA/HOT/ICE CHOCOLATE

59 Kč (2,4 €)

ČAJ SÁČKOVÝ/TEE/TEA

Dle nabídky

30 Kč (1,2 €)

ČAJ Z ČERSTVÉ MÁTY

45 Kč (1,8 €)

SYPANÝ ČERSTVÝ ČAJ/LOOSE FRESH TEA

Dle nabídky

35 Kč (1,4 €)

HORKÝ DOMÁCÍ ZÁZVOR

HOT HOMEMADE GINGER TEA, HAUSGEMACHTE INGWER TEE

50 Kč (2,0 €)

HORKÉ NÁPOJE S MLÉKEM OBSAHUJÍ ALERGEN

7

NEALKO NÁPOJE

KARAFKA S DOMÁCÍ ZÁZVOROVOU LIMONÁDOU S CITRÓNEM, LEDEM A LÍSTKY MÁTY

STROUHANÝ ZÁZVOR, CUKR, SYCENO, LED

HOME MADE GINGER LIMONADE, FRISCHE
HAUSGEMACHTE INGWER LIMO

1,0 L 80 Kč (3,2 €)

0,5 L 55 Kč (2,2 €)

KARAFKA S DOMÁCÍ LIMONÁDOU S LESNÍM OVOCEM

SLAZENO TŘETINOVÝM CUKREM, SYCENO, LED

HOME MADE RASBERRY LIMONADE, FRISCHE
HIMBEERE LIMO (CANE SUGAR)

1,0 L 80 Kč (3,2 €)

0,5 L 55 Kč (2,2 €)

MINERÁLNÍ VODA (I OCHUCENÁ)

MINERAL WATER, MINERAL WASSER

0,5 L - plast 29 Kč (1,2 €)

0,33 L - MATTONI sklo 25 Kč (1,0 €)

MINERÁLNÍ LIMONÁDA VE SKLE (RŮŽOVÝ GREP, POMERANČ) BRAMBACHER

MINERAL WATER, MINERAL WASSER
(GRAPEFRUIT, ORANGE)

0,5 L 45 Kč (1,8 €)

DŽUS 100 % (0,1 L) RŮZNÉ DRUHY

JUICE, SAFT 100 %

12 Kč (0,5 €)

JABLEČNÝ MOŠT ZA STUDENA LISOVANÝ (0,1 l)

HOME MADE JUICE, PRESSAFT

15 Kč (0,6 €)

KARAFKA SE SODOVKOU, SIRUPEM A LEDEM

(RŮZNÉ DRUHY)

KARAFFE MIT SPRITZWASSER MIT SIRUP,
EIS
CARAFE SPARKLING WATTER WITH SYRUP,
EIS

1,0 L 70 Kč (2,8 €)

0,5 L 50 Kč (2,0 €)

LEDOVÝ ČAJ/COCA COLA (PLECHOVKA 0,33 L)

EIS TEA/COCA COLA, EIS TEE/COKE (CAN)

35 Kč (1,4 €)

KARAFKA SE SODOVKOU, CITRON A LED

KARAFFE MIT SPRITZWASSER MIT ZITRONE,
EIS
CARAFE SPARKLING WATTER WITH LEMON,
EIS

0,5 L 40 Kč (1,6 €)

PŘÍRODNÍ MINERÁLKA S KAPKOU CITRONU BEZ CUKRU PLAST (BRAMBACHER)

MINERAL WATER WITH LEMON (0% SUGAR)

MINERAL WASSER MIT ZITRONE (0% ZUCKER)

0,5 L 35 Kč (1,4 €)

KARAFKA S ČERSTVÝM LEDOVÝM ČAJEM

HOMEMADE ICE TEA, HAUSGEMACHTE
EISTEE

0,5 l 60 Kč (2,4 €)

ALKOHOLICKÉ NÁPOJE

LAHVOVÉ PIVO (0,5 L)

BEER, BIER

DLE NABÍDKY

SVĚTLÝ LEŽÁK 30 Kč (1,2 €)



LÁHVOVÁ PLZEŇ 12° (0,5 L)

PILSNER URQUELL

40 Kč (1,8 €)



RADLER V PLECHOVCE (0,5 L)

RADLER

35 Kč (1,4 €)



ČERVENÉ ČI BÍLÉ VÍNO (0,1 L)

WINE, WEIN

DLE DENNÍ NABÍDKY

OD 24 Kč FROM/VON 0,9 €



NEALKO PIVO (0,5 L)

ALCOHOL FREE BEER,
ALKOHOL FREI BIER

35 Kč (1,4 €)



CIDER

CIDER

0,5 L 45 Kč (1,8 €)

BAILEYS

BAILEYS

0,04 L 48 Kč (1,9 €)

TUZEMSKÝ RUM

RUM

0,04 L 30 Kč (1,2 €)

GRIOTKA, VAJEČNÝ LIKÉR

CHERRY LIQUER, EGG LIQUER

KIRSCHWASSER, EI-LIQUEUR

0,04 L 30 Kč (1,2 €)

APEROL SPRITZ

APEROL SPRITZ

0,2 L 85 Kč (3,4 €)

IRSKÁ WHISKY

IRISH WHISKY

0,04 L 50 Kč (2,0 €)

HORKÁ GRIOTKA/GROG

HEISSER KIRSCHLIQUER/HOT CHERRY LIQUER

0,2 L 45 Kč (1,8 €)

METAXA *****

0,04 L 42 Kč (1,7 €)

BECHEROVKA

HERBAL LIQUER

KRÄUTERLIKÖR

0,04 L 40 Kč (1,6 €)

GIN

GIN

0,04 L 45 Kč (1,8 €)

CINZANO (LED, CITRÓN)

0,1 L 55 Kč (1,4 €) – **náš tip!**

PORTSKÉ VÍNO

PORTWEIN

PORT WINE

0,04 L 45 Kč (1,8 €)



MEDOVINA

MEAD

0,04 L 30 Kč (1,2 €)

SEZNAM ALERGENŮ

1 obiloviny
obsahující lepek

2 koryši

3 vejce

4 ryby

5 jádra
podzemnice olejné

6 sójové boby

7 mléko

8 suché skořápkové
plody

9 celer

10 hořčice

11 sezamová
semena

12 měkkýši

13 oxid siřičitý
a siřičitany

14 vlnička

V NAŠÍ KAVÁRNĚ A PALAČINKÁRNĚ SE SNAŽÍME PODPOROVAT NAŠÍ PLANETU A VÁŽÍME SI LIDSKÉ PRÁCE. NABÍZÍME VÁM PROTO KÁVU A KAKAO Z PROGRAMU FAIR TRADE A V NAŠICH POKRMECH NEPOUŽÍVÁME PALMOVÝ OLEJ.

KELÍMKY NA HORKÉ NÁPOJE A BRČKA JSOU Z RECYKLOVATELNÝCH MATERIÁLŮ A NEZATĚŽUJÍ TAK TOLIK ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. VAJÍČKA, KTERÁ POUŽÍVÁME PŘI VÝROBĚ NAŠICH JÍDEL, NEPOCHÁZÍ Z KLECOVÉHO CHOVU. NABÍDKA JE TĚMĚŘ VÝHRADNĚ VEGETARIÁNSKÁ.

AČKOLI NÁM TO POMĚRNĚ ZVYŠUJE NÁKLADY NA VYRÁBĚNÉ POTRAVINY, JSME PŘESVĚDČENI, ŽE TO STOJÍ ZATO. BUDOUCÍ GENERACE SNAD BUDOU MOCI SPATŘIT PRALESY V INDONÉSIÍ, DÝCHAT ČERSTVÝ VZDUCH A ZAŽÍT PŘÍRODU TAKOVOU, JAKÁ JE DNES. A MY SE JIŽ DNES BUDEME MOCI PODÍVAT DO OČÍ LIDEM, KTERÍ NEŽIJÍ V TAK KLIDNÉ ČÁSTI SVĚTA JAKO MY.

DĚKUJEME ZA VAŠI PŘÍZEŇ,
TÝM MLSNÉHO MEDVĚDA

**WE'RE TAKING
A STEP FOR
FAIRTRADE**



**BEZ
PALMOVÉHO
OLEJE**

